



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 127 806 742 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Shin-Yerang Shin-Yerang Bugokdobang, 20-39, Hoguk-ro 311beon-gil, Jangheung-myeon, Yangju-si, Gyeonggi-do		Postal Code 11521	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-5325-4136 FAX 010-5325-4136	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5325-4136 FAX 010-5325-4136
Health food				1		USD5. 92	☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD2. 90	
Cosmetic Cream				1		USD4. 81	
Health food				1		USD6. 21	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1984 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks						社員確認用 ☐ 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 127 806 742 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 10		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Shin-Yerang Shin-Yerang Bugokdobang, 20-39, Hoguk-ro 311beon-gil, Jangheung-myeon, Yangju-si, Gyeonggi-do		Postal Code 11521	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-5325-4136 FAX 010-5325-4136	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5325-4136 FAX 010-5325-4136
Health food				1		USD5. 92	☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD2. 90	
Cosmetic Cream				1		USD4. 81	
Health food				1		USD6. 21	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1984 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 09 / 10
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN127806742JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Shin-Yerang Shin-Yerang Bugokdobang, 20-39, Hoguk-ro 311beon-gil, Jangheung-myeon, Yangju-si, Gyeonggi-do 11521, KOREA TEL 010-5325-4136 FAX 010-5325-4136	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.92	USD 5.92
Health food			1	USD 2.90	USD 2.90
Cosmetic Cream			1	USD 4.81	USD 4.81
Health food			1	USD 6.21	USD 6.21
総合計 (Total)			4		USD 19.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 127 806 742 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 10	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Shin-Yerang Shin-Yerang Bugokdobang, 20-39, Hoguk-ro 311beon-gil, Jangheung-myeon, Yangju-si, Gyeonggi-do Postal Code 11521 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5325-4136 FAX 010-5325-4136
Health food				1		USD5.92	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD2.90	
Cosmetic Cream				1		USD4.81	
Health food				1		USD6.21	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1984 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

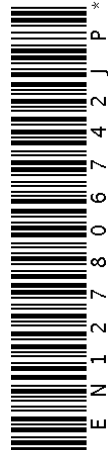
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 127 806 742 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Shin-Yerang Shin-Yerang Bugokdobang, 20-39, Hoguk-ro 311beon-gil, Jangheung-myeon, Yangju-si, Gyeonggi-do Postal Code 11521 Country KOREA TEL 010-5325-4136 FAX 010-5325-4136		郵便料金 (円) TEL 010-5325-4136 FAX 010-5325-4136		諸料金 (円)		合計 (円) (Postage)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food				1		USD5.92			
Health food				1		USD2.90			
Cosmetic Cream				1		USD4.81			
Health food				1		USD6.21			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) 1984		
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		10年保存 受付局控					



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。